

B1 – SECONDA SESCION 2022

1. Scrif coche carenea per ladin la paroles che mencia ti posc coi pontolins

1. n muie de stimeschel candidat?
....., demò dotrei. (Ha preso – no)
2. Te n muie de scoles i à cognù mudèr fora i e meter a
la leta neva per i scolees. (banchi – classi)
3. De segur i à zeche da fèr che stèr chiò a
..... la giava. (di meglio – fare arrabbiare)
4. Cogne jir da dotor da; peisse de aer ciapà
..... . (quattro e mezza – l'influenza)
5. Chesta medaa la é venta,
..... me maridèr.
(dieci anni fa – due anni prima di)
6. Duc i sentadins a tor pèrt al concors leterèr
..... da la biblioteca de Cianacei.
(sono invitati – organizzato)
7. èl fenì de studièr? l'era
jà ora batuda de jir a dormir. (Quando – quando)
8. sarà sie meisc che
..... . (Il 22 luglio – ci siamo conosciuti)
9. La scola scomenza e tu no te es amò
..... . (tra dieci minuti – pronto)
10. L' ultim liber de Mauro Corona che é let l' é più bel
..... che l'an passà.
(di quello – aveva scritto)

11. Na bona mascèra cogn ruèr a e a la chicheres del disnèr per ora de marena.
(fare i letti – lavare)
12. con te? Nesciugn,? (Chi viene – perché)
13. son jita a stèr da soula e ades no son più a stèr con zachei. (A diciotto anni – abituata)
14. de gregn fai de projetazion canche i à dessegnà fora (Sono stati fatti – quelle case)
15. Chest invèrn a Roma e bon temp.
(non è mai piovuto – è sempre stato)
16. Giosef e Tita no é jic al mèr te chel post i volea jir ajache i no saea cotant che i a ruèr.
(dove – ci impiegavano)
17. rua bèrba Micel co la candola dal lat: n bon bicer de vin! (Alle sei meno un quarto – dagli)
18. che a magnèr no se pel la mans? (Non ve lo hanno detto – usare)
19. é pa metù mie scufons? No me recorde più i é vedui. (Dove – dove)
20. vae a troèr Franzele cogne me recordèr de chel bel liber.
(Quando – portargli)

2. Traslata chisc cinch pensiero

1. Domani mattina dobbiamo essere a Bolzano per mezzogiorno: non sappiamo se andarci in macchina o se prendere il pullman.

2. Da quando sono arrivate non si sono mai lavate i capelli.

3. Lo sai che alla maestra non bisogna mai rispondere male?

4. La mia amica Anna è più giovane di me di un anno ma è più alta.

5. Quando i giorni iniziano ad accorciarsi e fa buio presto vuol dire che è arrivato l'autunno.

3. Test de comprenjion: lec l test e respon a la domanes a na vida completa.

La gran fieres del meis de november

L dì de la Èmenes, che l é ai doi, l é na gran fiera a Moena. Sessaben, jia a fiera ence chi tinsom la val, da Penìa e da Dèlba. I cognea partir jà l dì dant domesdì, ajache l bestiam va pian.

A Moena che i era i preèa valgugn che i ge lasce meter la besties te stala per **soranet** e che i ge dae n brac de fegn. Dapò, cognon ben l dir, i moenac era pa valenc: i ge dajea ence n piat de supa a la jent. L dì do l era fiera: se i venea, l era belebon, se no i cognea bele se n vegnir en su con sia besties e i ruèa a cèsa tardent.

L prum lunesc do Sèn Martin l era gran fiera da Ciampedel, tant grana che per la fenir via ge volea beleche trei dis. Parlon de coche l era l'usanza n'outa e tegnuda su ence fin canche l é **crepà fora** la pruma gran vera del 1914.

Enben, enlouta, a la pruma domenia do Sèn Martin i ge dijea la "domenia de la fiera". I coscric, do **besper**, i jia stroz con l orghen da mantech, i jia te la cèses de la touses e mingol te ostaria e chiò vegnia ciantà, sonà e balà fin zeche ora de la net. Ma no l era demò i coscric che fajea ac e **tananaì** la domenia de la fiera: se pel dir che l era duc i omegn che era bogn de remenèr che en chela dì fajea più ac che l solit. E duc chisc ac, se no per auter, demò per se enjignèr a jir a fiera l indoman che l era la fiera de Ciampedel. Te la val de sora se moea via duc chenc e no demò i omegn, ma ence la femenes, duta cheles che podea.

(tout fora e adatà da USANZES E LURGERES DA ZACAN de Simon de Giulio – Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" 2005) - 314 paroles

1. Can él I dì de la Èmenes?

2. Che ge dajeei pa i moenac a la jent che jia a fierà?

3. Cotenc de dis regnèela pa la fierà de Ciampedel?

4. Chi él pa che jia a la fierà de Ciampedel?

5. Saede dèr na curta spiegazion o troèr n sinonim de chesta paroles evidenzièdes del test?

soranet

crepèr fora

besper

tanantai
